



FERIA Partnership

HOME • SCHOOL • COMMUNITY

## 6<sup>a</sup> Conferencia Anual Virtual de la Asociación FERIA 6<sup>th</sup> Annual FERIA Partnership Virtual Conference

**“Empoderamiento Familiar: Apoyo a padres, niños y adultos con necesidades especiales durante el COVID-19 en colaboración con las escuelas”**

**“Family Empowerment: Supporting Parents and Special Needs Children to Adults through COVID-19 in collaboration with schools”**

Session/Sesión I • Saturday/Sábado • 4-17-21 • 8:30am-11:45am  
 Session/Sesión II • Saturday/Sábado • 5-08-21 • 8:30am-11:45am  
 Session/Sesión III • Saturday/Sábado • 5-15-21 • 8:30am-11:45am



## INSTRUCCIONES PARA INTERPRETACIÓN

Para esta reunión usaremos la función de interpretación de Zoom. En su computadora: Cuando se le indique, haga clic en el ícono del globo en la barra del menú para seleccionar su preferencia de idioma en el menú desplegable de opciones.

En su dispositivo móvil: haga clic en la opción de tres puntos "Más". Seleccione su preferencia de idioma y presione la opción que indica "listo". \*No seleccione la opción "Silenciar audio original", ya que esto no le permitirá escuchar a los presentadores.

Si no selecciona un idioma cuando se le indique, no podrá escuchar a los intérpretes.

## INTERPRETER DIRECTIONS

For this meeting we will be using the Zoom interpretation feature. On your computer: When prompted please click on the globe icon in the menu bar to select your language preference from the drop-down menu.

On your mobile device: Click on the three dots "More" option. Select your language preference and enter "done." \*Do not select the "Mute Original Audio" option as this will not allow you to hear the presenter(s).

If you do not select a language when prompted to do so you will not be able to hear the interpreters.

## Visión y Misión

El propósito y visión de la Conferencia Anual de la Colaborativa de la Asociación FERIA es empoderar a las familias latinas ofreciéndoles información para que puedan apoyar eficazmente a sus hijos con necesidades especiales desde el momento de su nacimiento hasta la edad universitaria y su vida adulta, además de apoyarlos con capacitaciones para que alcancen su potencial máximo a través del aprendizaje en un hogar cultural y lingüísticamente receptivo en colaboración con la escuela y la comunidad del Condado de San Diego, incluyendo una Academia de Liderazgo para estudiantes de preparatoria, ramas de abogacía por sí mismos y profesionales.

La misión de la asociación de FERIA con el hogar, la escuela y los colaboradores de la comunidad ofrecen un ambiente cultural y lingüísticamente receptivo que crea un ambiente de aprendizaje desarrollado por las voces de familias latinas. Los profesionales y padres de familia aprenderán sobre programas basados en evidencia, estrategias literarias para el hogar/escuela, agencias y organizaciones a servicio de la comunidad local. Identificar recursos que apoyen el desarrollo social, emocional y académico de sus hijos, los cuales fomentan el éxito estudiantil y prepara a las personas con necesidades especiales a ser miembros de la comunidad que contribuyen y participan exitosamente no solo en nuestras comunidades locales sino también en las globales.

**Lema: “Construyendo Liderazgo de Padres y Estudiantes Latinos”**

## Vision & Mission Statement

The purpose and vision of the FERIA Partnership Annual Conference Collaborative is to empower Latino families and provide them the knowledge to effectively support their children with special needs from cradle to college to adult life, as well as to assist them in attaining their optimal learning potential through a culturally and linguistically responsive home, school and community collaborative in San Diego County, including a high school student Leadership Academy, self-advocacy and professional strands.

The mission of the FERIA home, school and community partnership is to provide an inclusive culturally and linguistically responsive conference environment, which creates a learning environment developed by Latino family voices. Professionals and parents will learn about evidence-based programs, home/school language and literacy strategies, agencies and organizations available in the local community. Identify resources that supports the social, emotional and academic development of their children and which will result in fostering student success that prepares individuals with special needs to be contributing members of society and to participate successfully in our local as well as our global community.



**Motto: “We Build Latino Parent and Student Leadership”**

# EN COLABORACIÓN CON • IN COLLABORATION WITH

Bonita Optimist Foundation

Chula Vista Elementary School District (CVESD)

Disability Rights California, San Diego

Dual Language and English Learner Education Department, San Diego State University

Exceptional Family Resource Center (EFRC)

Foundation of Developmental Disabilities (FDD)

Justice Overcoming Boundaries (JOB)

La Voz de Padres Latinos Advisory

Parents Institute for Quality Education (PIQE)

San Diego Regional Center (SDRC)

South County SELPA

Special Families Optimist International Club

State Council on Development Disabilities

Sweetwater Union High School District (SUHSD)

TASK

The ARC of San Diego





## FUNDADORES Y MIEMBROS DEL CONSEJO DE LA ASOCIACIÓN FERIA

### FERIA PARTNERSHIP FOUNDERS & ADVISORY MEMBERS

#### FUNDADORES • SENIOR FOUNDERS

**Dr. Rebecca Sapien-Melchor**

*FERIA Conference Coordinator & Senior Founder  
FERIA Coordinadora de Conferencias y Fundadora Principal*

**José M. Melchor**

*FERIA Senior Founder & Community Outreach  
FERIA Fundador Principal y Alcance Comunitario*

#### COFUNDADORES • CO-FOUNDERS

**Dr. Angie Hawkins**

*Directora de Educación Especial, Jubilada, Sweetwater Union High School District (SUHSD)  
Retired, Director of Special Education, SUHSD  
Bonita Optimist Foundation & Club*

**Dr. Anne Graves, Ph.D.**

*Profesora Emérita, Universidad de Educación, San Diego State University (SDSU)  
Professor Emerita, College of Education, SDSU*

**Manuela B. Valdez**

*Facilitadora de Padres/Parent Facilitator, FERIA Partnership  
Exceptional Family Resource Center*

**Maria Elizabeth Arce-Garcia**

*Maestra/Teacher, Chula Vista Elementary School District*

**Patricia Flores-Charter**

*Retired, Disability Support Services Director, Southwestern Community College (SWC)  
Director de Servicios de Apoyo para Discapacitados, Jubilada, SWC*

**Raquel Arce-Vásquez**

*Miembro de la Comunidad y Traductora/Community Member & Translator, FERIA Partnership*

#### COMITÉ CONSULTIVO • ADVISORY

**Dr. Alberto Ochoa**

*Cofundador/Co-Founder, Parent Institute for Quality Education  
Profesor Eméritus, Doble Idioma y Educación de Aprendices de Inglés, SDSU  
Professor Emeritus, Dual Language and English Learner Education, SDSU*

**Dr. Francisco Escobedo**

*Superintendente/Superintendent, Chula Vista Elementary School District*

**Dr. Margarita Machado-Casas**

*Profesora y Directora del Departamento de doble Idioma y Educación de Aprendices de Inglés, SDSU  
Professor & Department Chair, Dual Language and English Learner Education, SDSU*

**Michelle Sturm Gonzalez**

*Directora de Educación Especial/Director of Special Education, Sweetwater Union High School District*

## **MIEMBROS DEL COMITÉ DE PLANEACIÓN FERIA FERIA CONFERENCE PLANNING COMMITTEE MEMBERS**

### **Adriene Jankowski**

Teacher on Special Assignment (TOSA), Mod & Mod/Sev Programs  
Maestra en Asignación Especial (TOSA), Programas Moderado y Moderado/Severo

### **Alvaro Escobedo**

Parent, La Voz de Padres Latinos, Parent Leadership Academy  
Padre de Familia, La Voz de Padres Latinos, Academia de Liderazgo para Padres

### **Beatriz Hernández**

FERIA Parent Outreach Facilitator/Facilitadora de Padres de FERIA

### **Dayra Lowell**

JOB, School Psychologist/JOB, Psicólogo de Escuela

### **Debbie Marshall**

State Council on Developmental Disabilities - San Diego Imperial Office  
Consejo Estatal para el Desarrollo de Discapacidades - Oficina de San Diego y el Valle Imperial

### **Dr. Angie Hawkins**

Retired Special Ed. Director, SUHSD/Directora de Educación Especial, SUHSD (Jubilada)

### **Dr. Margarita Machado-Casas**

Professor & Department Chair, Dual Language and English Learner Education, SDSU  
Profesora y Directora del Departamento Departamento Dual de Lenguaje y Educación de  
Aprendices de Inglés (DLE)

### **Dr. Rebecca Sapien-Melchor**

Parent, Senior Founder & Conference Coordinator  
Madre de Familia, Presidenta y Coordinadora de Conferencia

### **Guilbaldo Aguilar**

Parent, North County, La Voz de Padres Latinos, Parent Leadership Academy  
Padre de Familia del Condado Norte, La Voz de Padres Latinos, Academia de Liderazgo para  
Padres

### **José M. Melchor**

Parent, Community Outreach, Retired Administrator  
Padre de Familia, Alcance Comunitario, Administrador Jubilado

## **MIEMBROS DEL COMITÉ DE PLANEACIÓN FERIA FERIA CONFERENCE PLANNING COMMITTEE MEMBERS**

### **Joyce Clark**

Co-Director, Exceptional Family Resource Center  
Codirectora, Centro de Recursos para Familias Excepcionales

### **Karina Padilla**

Parent, Vice President of La Voz de Padres Latinos  
Madre de Familia, Vice-Presidenta de La Voz de Padres Latinos

### **Kristina Josafai**

Resource Teacher, TPP Employment Transition Specialist  
Maestra de Recursos, Especialista de Transición a Empleo TTP  
Directora de Servicios de Apoyo a Discapacitados de SWC (Jubilada)

### **Laura Cervantes & Liliana Armenta**

Resource Parents South County SELPA/Recursos a Padres del Condado Sur – SELPA

### **Luisamaria Castillo**

Bilingual Family Support Specialist for TASK  
Especialista en Apoyo Familiar Bilingüe para TASK

### **Manuela B. Valdez**

FERIA, Family Support Liaison for Exceptional Family Resource Center, Retired SDUSD  
FERIA, Enlace a Padres de Familias Excepcionales (EFRC), Jubilada del Distrito Escolar  
Unificado de San Diego

### **Margie Sprague**

Parent and Member of La Voz de Padres Latinos  
Madre de Familia y Miembro de La Voz de Padres Latinos

### **María Elizabeth Arce-García**

FERIA Co-Founder & Dual-Language Teacher, CVESD  
Co-Fundadora de FERIA & Maestra de Lenguaje Dual, CVESD

### **Mary Rios**

Disability Rights California, Advocate  
Defensor para los Derechos a Discapacitados de California

### **Michelle Sturm-González**

Director of Special Education, Sweetwater Union High School District  
Directora de Educación Especial, Distrito de Escuelas Preparatorias Sweetwater Union

## MIEMBROS DEL COMITÉ DE PLANEACIÓN FERIA FERIA CONFERENCE PLANNING COMMITTEE MEMBERS

### **Patti Flores-Charter**

Retired SWC Disability Support Services Director  
Directora de Servicios y Apoyo a Discapacitados de SWC, Jubilada

### **Raquel Arce-Vásquez**

Community Outreach, FERIA & SDUSD Translator, Teacher Dual-Language & Spanish  
Alcance Comunitario de FERIA y Traductora de SDUSD, Profesora de Doble idioma y Español

### **Raymond Kwong**

Disability Rights California, Advocate  
Defensor de los Derechos a Discapacitados de California

### **Ruth Guzmán**

Parent, La Voz de Padres Latinos, Parent Leadership Academy  
Madre de Familia, La Voz de Padres Latinos, Academia de Liderazgo para Padres

### **Yesenia Ramírez**

Parent, La Voz de los Padres Latinos  
Madre de Familia, La Voz de Padres Latinos





**ASISTENTE DE CONFERENCIA / CONFERENCE ASSISTANT**

**Paloma E. Macias**

Asistente de la Conferencia FERIA y Promotora de Diseño  
FERIA Conference Assistant & Promotion Designer

**FACILITADORES / FACILITATORS**

**Ana Simmons**

Facilitadora de Relacion Comunidad/Community Relations Facilitator, Sweetwater Union High  
School District

**Angelica Maldonado**

Enlace para Padres/Parent Engagement Liaison, Chula Vista Elementary School District

**Beatriz Hernández**

FERIA - Asistente de Alcance a Padres/FERIA Parent Outreach Assistant

**Karina Padilla**

FERIA Vicepresidenta de padres, La Voz de Padres Latinos  
FERIA Parent Vice President, La Voz de Padres Latinos

**Manuela B. Valdez**

Enlace para Padres/Parent Liaison, San Diego Unified School District  
FERIA - Asistente de Alcance a Padres/FERIA Parent Outreach Assistant

**Maricruz Magdaleno**

Defensor/Advocate, Disability Rights California

**Vanessa Ochoa**

Senior Defensor/Senior Advocate, Disability Rights California

**COORDINADOR DE ZOOM / ZOOM COORDINATOR**

**Raymond Kwong & Mary Rios**

Defensor/Advocate, Disability Rights California

**INTÉRPRETES / INTERPRETERS**

**Mario Garcia**

Intérprete principal/Lead Interpreter, Exceptional Family Resource Center & Eduinterpreters

**CHULA VISTA ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT INTERPRETERS**

**Laura Casas**, Supervisora de Comunicaciones/Communications Supervisor, CVESD

**Patricia Eaton**, Intérprete/Interpreter, CVESD

**Mayela Couturier**, Intérprete/Interpreter, CVESD

**TRADUCTORA E INTÉRPRETE DE FERIA / FERIA TRANSLATOR & INTERPRETER**

**Raquel Arce-Vásquez**

B.A. Spanish and French, San Diego State University

Licenciatura en Francés y Español de La Universidad Estatal de San Diego

M.A. Spanish, Emphasis in Spanish-American Literature, San Diego State University

Maestría en Español con Énfasis en Literatura Hispano-Americana de La Universidad Estatal de San Diego

Translator & Interpreter, San Diego Unified School District

Traductora/Intérprete con el Distrito Escolar Unificado de San Diego

Dual Language Immersion Literacy Teacher, Fairfield School District

Maestra de Lectura - Programa de Inmersión de Doble Lenguaje, Distrito Escolar de Fairfield

**SPECIAL THANKS**

**PPE Supplies Contribution for the  
FERIA Partnership Conference Bags**

**State Council for State Development Disabilities**

Debbie Marshall

**Exceptional Family Resource Center**

Joyce Clark

Lupe Rojas-Sanchez



## COMENTARIOS DE APERTURA OPENING COMMENTS

### Carlos Flores

**Director Ejecutivo / Executive Director  
San Diego Regional Center (SDRC)**

Carlos Flores es el Director Ejecutivo del Centro Regional de San Diego. El Señor Flores ha trabajado en el campo de desarrollo de las discapacidades por más de 42 años. Su experiencia incluyen nombramientos gubernamentales para gestionar dentro de la rama de los Servicios de Prevención e Infancia del Departamento de Servicios del Desarrollo, así como el Programa de Inicio Temprano y fue Director Ejecutivo del Centro Regional Redwood Coast.



Carlos Flores is the Executive Director of the San Diego Regional Center. Mr. Flores has worked in the field of developmental disabilities for more than 42 years. His experience includes a Governor's appointment to manage the Prevention and Children's Services Branch of the California Department of Developmental Services and California's Early Start Program, and Executive Director of the Redwood Coast Regional Center.

## DÍA 2 • ORADORA PRINCIPAL DAY 2 • FEATURED KEYNOTE SPEAKER

### Clarisa Solís

Psicólogo(a) / Psychologist

*“Superando el STRESS y la Ansiedad durante COVID-19”  
“Coping with STRESS and Anxiety During COVID-19”*

Clarisa Solís es Psicóloga Educativa desde 1987, tiene una maestría en Neuropsicología y doctorado en Psicología. Fue la fundadora de la primera escuela de educación especial privada en Tijuana. Por más de 25 años ha trabajado con niños con necesidades especiales, como autismo, síndrome de Down, discapacidades intelectual, parálisis cerebral, trastornos de aprendizaje y déficit de atención. Esta experiencia le permito desarrollar programas de integración para el cambio de conducta de toda la familia. Otros programas fueron enfocados en la comunicación entre la pareja y los hijos y la codependencia emocional. Desde el 2005 dirige grupos de apoyo de superación personal para mujeres, además ofrece conferencias para padres en temas relacionados a la sexualidad, comunicación, relaciones y disciplina en la familia.



Trabajó como maestra de educación especial en la universidad CETYS Tijuana por ocho años y recibió por parte del “National Center for Montessori Education”, El entrenamiento como maestra del sistema. En el 2011 se publicó el libro Barreras de la Comunicación junto con Montana y Mayorquin. Desde hace dos años, cada martes participa en el programa de Radio Aprendiendo a Vivir.

Clarisa Solís is an Educational Psychologist since 1987, has a Master’s Degree in Neuropsychology and a Doctorate in Psychology. She was the founder of the first private special education school in Tijuana. For more than 25 years she has worked with children with special needs, such as autism, Down syndrome, intellectual disabilities, cerebral palsy, learning disorders and attention deficit. This experience allowed her to develop integration programs to change the behavior of the whole family. Other programs focused on communication between the couple and their children and emotional codependence. Since 2005, she has been leading support groups for women’s self-improvement, as well as offering conferences for parents on issues related to sexuality, communication, relationships and family discipline. She worked as a special education teacher at CETYS Tijuana University for eight years and received training from the National Center for Montessori Education, as a teacher of the system. In 2011 the book Barreras de la Comunicación was published together with Montana and Mayorquin. For two years, every Tuesday she participates in the Radio Aprendiendo a Vivir program.

## Día/Day II • Sábado/Saturday • Mayo/May 8, 2021

### Tema del Día: “Bienestar Familiar” Theme of the Day: “Family Well-Being”

<b>8:30AM–8:45AM</b>	<b>Recepción/Check-In</b>		
<b>8:45AM–9:30AM</b>	<p><b>Sesión General/General Session (Offered in Spanish / English Interpreter)</b>  <b>Convener/Convocante:</b>                  José M. Melchor, <i>Fundador Principal/FERIA Senior Founder</i></p> <p><b>Bienvenida/Welcome:</b>                  Raquel Arce-Vasquez, <i>Fundadora/FERIA Co-Founder</i></p> <p><b>Apertura/Opening Remarks:</b>                  Carlos Flores, <i>Director Ejecutivo/Executive Director, San Diego Regional Center (SDRC)</i></p> <p><b>Introducción de Oradora Principal/Introduction of Keynote Speaker:</b>                  Maria Elizabeth Arce-Gracia, <i>Fundadora/FERIA Co-Founder</i></p> <p><b>Oradora Principal/Featured Keynote Speaker:</b>                  Dr./Dra. Clarisa Solis, <i>Psicólogo/psychologist</i></p>		
<b>9:30AM–9:40AM</b>	<b>Intermedio/Passing Time</b>		
<b>9:40AM–11:00AM</b>	<b>Talleres/ Workshop Sessions</b>		
<b>Talleres Workshops</b>	<b>Taller/Workshop 4</b>	<b>Taller/Workshop 5</b>	<b>Taller/Workshop 6</b>
	Perseverando COVID 19: Auto-cuidado para Usted y su Familia  Persevering COVID 19: Self-Care for You & Your Family	Estrategias de Comportamiento para Padres  Behavioral Strategies for Parents	Cómo cuidar y planear el futuro de su hijo adulto con necesidades especiales. Alternativa a tutela legal  How to Care & Plan for Your Adult Special Needs Child for the Future Alternative to Conservatorship
<b>Presentador(es) Presenter(s)</b>	Dra. Clarisa Solis	Maribel Hernández	Tania Schloss
<b>Patrocinador Sponsor</b>	FERIA	UC Davis MIND Institute Resource Center	Disability Rights California
<b>Grado Grade Level</b>	Todos/All	Edad Escolar-Nivel secundario School Years-Secondary Level	Todos/All
<b>Idioma Language</b>	Español/Spanish	Español/Spanish <b>English Interpreter</b>	Bilingüe (Español y Inglés) Bilingual (Spanish & English)
<b>11:00AM–11:10AM</b>	<b>Intermedio/Passing Time</b>		
<b>11:10AM–11:45AM</b>	<p><b>Cierre de Sesión y Evaluación/Closing Session &amp; Evaluation</b>  <b>Clausura/Closing Remarks:</b> Karina Padilla &amp; Raquel Arce-Vasquez                  3 Presentaciones de video de recursos/3 Resource Video Presentations  <b>Evaluación y Sorteo / Evaluation and Opportunity Drawing</b>  <b>Canción/Song De Colores - José Melchor</b></p>		

## DESCRIPCIONES DE TALLERES WORKSHOP DESCRIPTIONS

Día/Day II • Sábado/Saturday • Mayo/May 8, 2021

### TALLER 4 • WORKSHOP 4

Grado/Grade: Todos/All

Idioma/Language: Español/Spanish



**Dra. Clarisa Solis**

*Psicólogo / Psychologist*

#### ***Perseverando COVID 19: Auto-cuidado para Usted y su Familia***

El objetivo de este curso es analizar como padres que nosotros como padres hemos tenido que aprender a llevar una pandemia en nuestra vida. Una situación que no esperábamos y para la cual no estábamos preparados y sobretodo no teníamos las respuestas. La vida nos ha enseñado con nuestros hijos a no perder la esperanza hemos pasado momentos difíciles y hemos salido adelante. Hemos tenido que superar situaciones inimaginables y hemos salido adelante con la intuición la creatividad las personas que nos han apoyado, volvamos a encontrar el camino volvamos a encontrar las herramientas pero sobre todo volvamos a tener esperanza.

#### ***Persevering COVID 19: Self-Care for You & Your Family***

The objective of this course is to observe how as parents we had to learn to navigate the pandemic of our life. A situation that we did not expect for which we were not prepared for and above all, did not have the answers. Life has taught our children not to lose hope. We have gone through difficult times and we have managed to make it through. We had to overcome unimaginable situations and got ahead by relying in intuition and in the creativity of people who have supported us, as well as our faith that has always been by our side. Let us recover our tools and above all let us not lose hope.

# DESCRIPCIONES DE TALLERES WORKSHOP DESCRIPTIONS

Día/Day II • Sábado/Saturday • Mayo/May 8, 2021

## TALLER 5 • WORKSHOP 5

**Grado/Grade:** Edad Escolar-Nivel secundario/School Years-Secondary Level

**Idioma/Language:** Español /Spanish (Intérprete Inglés/English Interpreter)



**Maribel Hernández**

*Universidad de California en Davis MIND Instituto  
Centro para la Excelencia en Discapacidades del Desarrollo CEDD  
UC Davis MIND Institute Resource Center  
Center for the Excellence in Developmental Disabilities CEDD*

### ***Estrategias de Comportamiento para Padres***

Existen estrategias efectivas, basadas en evidencia, para ayudar a su hijo/a con conductas desafiantes o inesperadas; con estas simples estrategias usted le proporcionara información de una manera en la que él/ella pueda entender mejor las ideas/expectativas, saber que tiene opciones y le dará más control sobre sus actividades, fomentando su autosuficiencia y autoestima.

### ***Behavioral Strategies for Parents***

There are effective, evidence-based strategies to help your child with challenging or unexpected behaviors; With these simple strategies you will provide him/her with information in a way in which he/she can better understand the ideas/expectations, know that he has options and give him/her more control over his activities by fostering his/her self-help and self-esteem.

## DESCRIPCIONES DE TALLERES WORKSHOP DESCRIPTIONS

Día/Day II • Sábado/Saturday • Mayo/May 8, 2021

### TALLER 6 • WORKSHOP 6

Grado/Grade: Todos/All

Idioma/Language: Bilingüe (Español y Inglés)/Bilingual (Spanish & English)

**Tania Schloss**

*Defensora de los derechos del cliente/Client Rights Advocate, Disability Rights  
California*

#### ***Cómo cuidar y planear el futuro de su hijo adulto con necesidades especiales. Alternativa a tutela legal***

Aprenda sobre tutelas limitadas y otras alternativas a la tutela.

#### ***How to Care & Plan for Your Adult Special Needs Child for the Future Alternative to Conservatorship***

Text Learn about limited conservatorship and alternatives to conservatorship.



## CLAUSURA • CLOSING COMMENTS

**Karina Padilla**

*FERIA Vicepresidenta de padres/ FERIA Parent Vice President, La Voz de Padres Latinos*

**Raquel Arce-Vasquez**

*Miembro de la Comunidad y Traductora/Community Member & Translator, FERIA Partnership*

## OPORTUNIDAD PARA UN SORTEO

Se elegirá una oportunidad de una tarjeta de regalo de Target por **\$50.00** sacando un número de registro de una bolsa para cada Día de la Conferencia FERIA ZOOM al que asistió.

## OPPORTUNITY DRAWING

An Opportunity Gift Target Card of **\$50.00** will be selected by pulling a registration number from a bag for each FERIA ZOOM Conference Day that you attended.

## Reconocimiento de Donación Opportunity Drawing Donation Acknowledgement

**Manuela Valdez** – Gift Card

**José Melchor & Dr. Rebecca Sapien-Melchor** – Gift Cards

**Mary Rios** – Gift Card

**Jalisco Restaurant** – Dining Coupon

**Casa de Pio** – Dining Coupons

## DÍA II • PRESENTACIONES DE RECURSOS DAY II • RESOURCE PRESENTATIONS

### Core Services/Servicios Esenciales South County SELPA



SELPA del Condado Sur coordina programas del desarrollo de la educación especial y coloca a más de 11,000 estudiantes desde su nacimiento hasta los 22 años de edad. Operamos en la región sur del Condado de San Diego y los distritos miembros incluyen los distritos escolares de primaria y secundaria de Coronado, Chula Vista, National, San Ysidro, South Bay y Sweetwater. De conformidad con la estructura de gobernanza, se incluye un comité de operaciones, el cual está compuesto de directores de distrito de educación especial y del consejo de superintendentes, representados por miembros del distrito de superintendentes. Mediante reuniones periódicas, y con el trabajo de comités, políticas, procedimientos y directrices desarrolladas para la identificación, evaluación, y colocación de estudiantes. SELPA se responsabiliza por vigilar el cumplimiento de los mandatos estatales y federales.

The South County SELPA coordinates special education program development and student placements for more than 11,000 students from birth through age 22. We operate in the southern region of San Diego County and member districts include the elementary and high school districts of Coronado, Chula Vista, National, San Ysidro, South Bay, and Sweetwater. According to, this office's governance structure includes an operations committee, which is comprised of district special education directors, and a superintendents' council, represented by member district superintendents. Through regular meetings, and with the work of select committees, policies, procedures, and guidelines are developed for the identification, assessment, and placement of students. The SELPA is responsible for monitoring compliance with state and federal mandates.

#### **Laura Cervantes**

*Resource Parents/Recursos a Padres, SELPA*

[laurac@sdcoe.net](mailto:laurac@sdcoe.net)

1-858-290-5811

#### **Liliana Armenta**

*Resource Parents/Recursos a Padres, SELPA*

[liliana@sdcoe.net](mailto:liliana@sdcoe.net)

## DÍA II • PRESENTACIONES DE RECURSOS DAY II • RESOURCE PRESENTATIONS

### Core Services/Servicios Esenciales State Council on Developmental Disabilities (SCDD) - San Diego, Imperial Office –



El Consejo Estatal de Discapacidades del Desarrollo (SCDD) está establecido por la ley estatal y federal como una agencia estatal independiente para garantizar que las personas con discapacidades del desarrollo y sus familias reciban los servicios y apoyos que necesitan.

Los consumidores saben mejor qué apoyos y servicios necesitan para vivir de forma independiente y participar activamente en sus comunidades. A través de la promoción, el desarrollo de capacidades y el cambio sistémico, SCDD trabaja para lograr un sistema basado en el consumidor y la familia de servicios, apoyos y otra asistencia individualizados.

The State Council on Developmental Disabilities (SCDD) is established by state and federal law as an independent state agency to ensure that people with developmental disabilities and their families receive the services and the support they need.

Consumers know best what supports and services they need to live independently and to actively participate in their communities. Through advocacy, capacity building and systemic change, SCDD works to achieve a consumer and family-based system of individualized services, supports, and other assistance.

**Marta Leyva**

*Miembro del Comité Asesor Regional/Regional Advisory Committee Member, SCDD*

## DÍA II • PRESENTACIONES DE RECURSOS DAY II • RESOURCE PRESENTATIONS

### Core Services/Servicios Esenciales Chula Vista Elementary School District



The Department of Instructional Services and Support works within the District's mission of preparing students to be successful for life by providing a range of support services designed to maximize the learning experiences of the whole child.

We provide an array of support services designed to support the unique needs of all students. Our department offers special education and related services to students with disabilities and intervention services for at-risk students. Our areas of expertise and support include: Special Education Services, Health Services, Homeless Support Services, Truancy Support, Social Emotional Learning, and more.

**Angelica Maldonado**

*Enlace de participación de los padres/Parent Engagement Liaison,  
Chula Vista Elementary School District*



## PRINCIPALES DONADORES • TOP DONORS



### NIVEL DIAMANTE / DIAMOND LEVEL

- ◆ Foundation for Developmental Disabilities
- ◆ Jose & Dr. Rebecca Sapien-Melchor, Senior Founders
- ◆ Dual Language & English Learner Department, SDSU
- ◆ Disability Rights California
- ◆ Exceptional Family Resource Center
- ◆ State Council of Developmental Disabilities
- ◆ Bonita Optimist Foundation (Student Scholarships)
- ◆ TASK (Parent Leadership Training Instructor)



### NIVEL ESMERALDA / EMERALD LEVEL

- ◆ San Diego State University
- ◆ Chula Vista Elementary School District
- ◆ Sweetwater Union High School District
- ◆ South County SELPA
- ◆ The ARC of San Diego
- ◆ Marcia Ledezman-Macias & Paloma E. Macias (Webmasters)
- ◆ Dr. Margarita Machado-Casas (FERIA Principal Investigator)



### NIVEL RUBI / RUBY LEVEL

- ◆ Brent Hoag, CPA
- ◆ Justice Overcoming Boundaries
- ◆ Leadership Training
- ◆ Dr. Alberto Ochoa (Advisory/Consultation)

*\*\*ADD your name here (Make a donation)\*\**

# **¡ÚNASE A NUESTRA PRÓXIMA SESION!**

## **JOIN US IN OUR NEXT UPCOMING SESSION!**

**Session/Sesión III • Saturday/Sábado • 5-15-21 • 8:30AM-11:45AM**

**[www.feriapartnership.org](http://www.feriapartnership.org)**



**FERIA Partnership**

**HOME • SCHOOL • COMMUNITY**

**Día/Day III • Sábado/Saturday • Mayo/May 15, 2021**

**Tema del Día: “Empoderamiento Familiar”**

**Theme of the Day: “Family Empowerment”**

<b>8:30AM–8:45AM</b>	<b>Recepción/Check-In</b>		
<b>8:45AM–9:30AM</b>	<p><b>Sesión General/Opening Session (Offered in Spanish / English Interpreter)</b>  <b>Conveners/Convocantes:</b>  <i>José M. Melchor, FERIA Founder</i></p> <p><b>Bienvenida/Welcome:</b>  <i>Guizibaldo Aguilar, FERIA Committee Member</i></p> <p><b>Apertura y Introducciones/Opening Remarks &amp; Introductions:</b>  <i>Dr. Alberto Ochoa, Profesor/Professor, San Diego State University (SDSU)</i></p> <p><b>Oradora Principal/Featured Keynote Speaker:</b>  <i>Dr./Dra. Margarita Machado-Casas, Profesora,Directora de Departamento , Lenguaje Dual y Educación de Estudiantes de Inglés/Professor/Department Chair, Dual Language &amp; English Learner Education, SDSU</i></p>		
<b>9:30AM–9:40AM</b>	<b>Intermedio/Passing Time</b>		
<b>9:40AM–11:00AM</b>	<b>Talleres/ Workshop Sessions</b>		
<b>Talleres Workshops</b>	<b>Taller/Workshop 7</b>	<b>Taller/Workshop 8</b>	<b>Taller/Workshop 9</b>
	<p><b>Ingreso del Seguro Suplementario (SSI)</b></p> <p><b>Supplemental Security Income (SSI)</b></p>	<p><b>Visualizando el Futuro de su Hijo: Planificación Centrada en la Persona y Determinación Libre</b></p> <p><b>Visualizing Your Child’s Future: Person Centered Planning &amp; Self-Determination</b></p>	<p><b>La Voz de Padres Latinos: Academia de Liderazgo de Padres, (PLA)</b></p> <p><b>La Voz de Padres Latinos: Parent Leadership Academy, (PLA)</b></p>
<b>Presentador(es) Presenter(s)</b>	María Fernanda Iriate	Alexis Leyva	Luisamaria Castillo
<b>Patrocinador Sponsor</b>	Disability Rights Center	San Diego Regional Center	FERIA & TASK
<b>Grado Grade Level</b>	Todos/All	Todos/All	Todos/All
<b>Idioma Language</b>	Español/Spanish	Español/Spanish <b>English Interpreter</b>	Español/Spanish
<b>11:00AM–11:10AM</b>	<b>Intermedio/Passing Time</b>		
<b>11:10AM–11:45AM</b>	<p><b>Cierre de Sesión y Evaluación/Closing Session &amp; Evaluation</b>  <b>Clausura/Closing Remarks:</b>  <i>Elizabeth Arce-Garcia, Dual Language Teacher, CVESD</i>  <b>3 Presentaciones de video de recursos/3 Resource Video Presentations</b></p>		